58me Année — Nouvelle Série — No 400 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 19 SEPTEMBRE 1953

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

La Rentrée dans les Ecoles

On sait que cette année la rentrée dans nos écoles a été divisée en deux fractions : le 15 Septembre a été la rentrée dans les établissements primaires, et celle du 1er Octobre sera la rentrée des établissements secondaires et supérieurs.

Le Lundi 15 Septembre les enfants correctement vêtus et plein d'entrain ont repris le chemin de l'école pour y recevoir l'instruction en rapport de leur jeune âge.

Dans toutes nos écoles, le nombre d'élèves est en augmentation, la Ville de Sisteron a fait le nécessaire afin que les locaux soient aménagés pour recevoir toute cette jeunesse. Les salles ont reçu un coup de pinceau de la part du peintre. Les tout petits de l'école enfantine ont reçu bon accueil de la part de leurs dévouées maîtresses et les mamans peuvent être rassurées car leurs enfants sont en bonnes mains.

De même les écoles de Parésous et de La Baume ont vu leurs effectifs de 1952 augmentés cette année. Cela prouve nettement que l'instruction donnée dans ces deux écoles est conforme aux désirs des parents et profitable aux élèves.

En général, tous nos établissements scolaires ont vu leurs effectifs augmentés dans de bonnes proportions, ce qui dénote la bonne instruction donnée dans nos écoles.

De son côté le Centre d'Apprentissage, dont la popularité et le renom ne sont plus à citer, enregistre 37 entrées nouvelles et 90 élèves inscrites à son effectif. Ici, pas une place de libre et Mlle la Directrice s'est vue dans l'amer regret de refuser 38 demandes.

Quant au Collège Classique et Moderne Mixte, l'entrée s'en trouve différée, mais une intense animation règne déjà dans ses classes avec les nombreux examens. Ici, tout est renouveau et cet établissement marque une véritable résurrection avec plus de 160 internes et près de 300 élèves inscrits dans ses classes. Nous ne pouvons que saluer cette résurrection de nos différentes écoles, mais l'affluence toujours grandissante des élèves mettra certainement la Ville dans l'obligation de construire un groupe scolaire moderne qui réunira toutes nos écoles. Ce sera certainement une grosse dépense à consentir, mais quelle que soit la Municipalité qui sera à l'Hôtel de Ville, cette dépense devra figurer dans son programme, elle aura œuvré pour le bien-être des élèves et pour le commerce local qui, pour une grosse part alimente le budget municipal.

Ecole de Musique

Quelques semaines à peine nous séparent de la mise en vacances des écoles que nous voici déjà à la rentrée. En conséquence, voici les consignes données aux jeunes élèves de l'école de musique et à leurs parents, par M. Verplancken, directeur de l'école, en accord avec la commission des examens :

La rentrée est fixée au Vendredi 2 Octobre, à 17 heures, à la salle de musique.

Les inscriptions seront reçues à ces jour, lieu et heure, pour les nouveaux jeunes gens désireux de suivre les cours de solfège ; ils devront être présentés par leurs parents.

Les cours auront lieu à la salle de musique, à savoir :

Les Mardi et Vendredi de chaque semaine, de 17 à 18 heures, pour le cours élémentaire de solfège, soit les nouveaux élèves rentrant cette année ; de 18 à 19 heures pour le cours moyen de solfège, soit les élèves ayant déjà suivis une année ; de 19 à 20 heures pour les cours supérieurs, soit les élèves ayant déjà deux années ou plus de solfège et reconnus aptes à prendre l'instrument cette année.

Le Mercredi de chaque semaine, de 18 à 20 heures, cours instrumental, dit supérieur, deuxième année, pour les élèves instrumentistes ayant déjà une année ou plus d'instruments et admis dans les rangs des « Touristes des Alpes » à titre provisoire. Ces élèves qui feront l'objet d'un examen préalable courant Octobre, ne seront admis définitivement dans les rangs des T. D. A. qu'après avoir subi avec succès l'examen de fin d'études en Juillet prochain (1954).

Avec un tel programme de travail, inutile de dire que les succès de l'école iront grandissant. Il est expressément recommandé aux parents d'élèves de veiller à ce que leurs enfants suivent très régulièrement les cours, car tout manquement occasionne un retard pour tous les élèves du cours et un surcroit de peine et de travail pour le chef.

En avant, musique.

SPORTS

RACING-CLUB GAP à SISTERON

C'est à une belle matinée sportive que les mordus de la balle ronde assisteront demain Dimanche sur le Stade de Beaulieu, car deux matches sont prévus au programme.

A 15 heures l'équipe de Volx — qui l'an dernier fit une belle saison en championnat — sera opposée à notre équipe réserve. Nos jeunes devront donc bien jouer s'ils ne veulent pas subir une cuisante défaite.

Nous aurons ensuite le plaisir d'assister au match Gap-Sisteron. L'équipe gapençaise possède des joueurs chevronnés pratiquant un jeu à ras de terre aux passes précises et rapides. Nos joueurs qui ont bien commencé la saison auront à cœur de faire un beau match, qui d'ailleurs ne pourra que leur être profitable avant les championnats.

Sportifs, venez nombreux encourager nos joueurs et passer un bon après-midi.

⁂

ECOLE DE SPORTS

Sous l'initiative de la Direction Départementale des Sports et grâce à l'appui bienveillant des dirigeants du Sisteron-Vélo, une école de sport vient d'être créée à Sisteron.

Ouverte à tous les débutants ou jeunes pratiquants désirant se perfectionner dans un sport donné, cette école groupera les jeunes sisteronnais de 12 à 20 ans.

Trois sections seront créées : football, basket masculin et féminin, et athlétisme.

La section foot-ball est confiée à M. Bouchet, maître d'E.P.S., et la section basket à M. Trémelat. L'initiation et la pratique athlétique seront données au sein de ces deux sections pendant les heures d'entrainement. Les cours seront gratuits, sauf assurance individuelle.

Les séances débuteront dans la semaine du 20 au 27 Septembre. Inscription des élèves chez M. Marcel Dussaillant, rue Mercerie, avant le 24 Septembre 1953.

Nous souhaitons que les jeunes de notre Cité répondront nombreux à cet appel.

CROUNIQUETO GALOIO

LI REJOUVENIDO

Sabes coumo ièu ço qu'es que li frémo escondon lou mai, ço que tènon lou mai rejoun : es soun iage. Tant que sount jouinéto, o peraqui dins soun bon, ma fisto, vai encaro; mai lou mai se fan vièio lou mai se barbouioun lou mourre de touto coulour per ague l'ér jouvènto, segound lou vièi prouverbe : Qu'au pinto vèndo. Paure femelan, aves bello à vougué pareisse jouino, mai vous fau segui la lèi dou tèms, e coumo se dis : Quand a plougu sus la marchandiso, i'a ben plougu e es plus novo, touti li poutitè que poudes vous fretassa vous lèvo pas li déco dis ans.

Aco me remembro la pèu de rire que me faguéron faire un dimenche dos vièio tremo que sourtien de la messo, dono Frounsido e dono Pelado. Eron aqui sus la Plaço de la Gleizo que se chipoutavon :

— Regardo s'ai pas l'èr encaro proun fresco ?

— De segur siès proun ben pintado. Mai ièu reluco un pau se porto ben la téléto ? Degun me baiarié moun iage.

Fasièn tira ansin, quouro passo Moussu lou Curat, eme soun missau souto lou bras, que se despachavo d'ana dina, aguèn lou ruscle de segur amor qu'avié enca ren manja dou jour. Alor dono Frounsido lou crido :

— Bounjour Moussu lou Curat. Approucha-vous un pau. Erian aqui eme dono Pelado en trin de parla un pau de nostis iage e d'aquéli que pareissen. Digas-me, vous, Moussu lou Curat, quand me dounarias d'an?

— O ma pauro frémo, respondo lou Curat, vous n'en dounarièu jist, que pécaire touti dos n'aves ben proun coumo n'aves.

E Moussu lou Curat filé dret vers soun oustau, e mi dos vièio istèron aqui bouco badanto coumo dous darnagas sus uno branco séco.

Louis CASTEL.

LUNDI 21 SEPTEMBRE
GRANDE FOIRE
A SISTERON

CONTRE LA MENACE DE NOUVELLES GREVES

Contre la menace de nouvelles grèves, trois champions relèvent le gant. Lire dans Paris-Match tous les détails de ce reportage passionnant.

Au même sommaire : la fin du Paris-Saïgon et la mort de Jacques Thibaud ; Mgr Saliège part en guerre ; le triomphe d'Adenauer ; la plus étrange histoire de l'Indochine en guerre ; le Festival de Venise ; le Sultan en Corse.

Demandez Paris-Match à votre marchand de journaux habituel. Exigez également l'Album spécial de la Reine Elisabeth.

AUX MEUBLES SISTERONNAIS

Maison DOUSSOULIN — Ancienne Maison Bourgeon
La bonne adresse — 57, Rue Droite, SISTERON
EXPOSITION PERMANENTE ENTREE LIBRE
un renseignement ne coûte rien
AVANT TOUT ACHAT FAITES UNE VISITE
Vous serez convaincu par nos modèles — Qualité et Prix
Nous faisons un effort pour provoquer la baisse 4 o/o sur nos meubles
A tout acheteur d'une Chambre ou d'une Salle à Manger un superbe cadeau est offert par la Maison.
UNE VISITE S'IMPOSE

Lettre ouverte à mon ami Titin Brisemotte

Marseille, le 15 Septembre 1953

Cher Vieil Ami,

Après de nombreuses journées d'un ciel splendidement bleu et sec, voilà que le machiniste céleste a changé le décor en tirant le voile noir des journées hivernales. Le ciel est triste et pleure.

Les végétaux reverdissent et les grenouilles baillent de contentement. La Durance, dont les eaux étaient basses et transparentes, va de nouveau rouler des flots tumultueux et noirs. Les truites du Jabron qui mouraient de pépie, vont de nouveau rutiler et respirer.

Mon Cher Titin, c'est sans plaisir que j'ai retrouvé la Canebière et la rue St-Fé. Depuis longtemps déjà je n'y fais plus mon persil ! Elles sont d'ailleurs désormais impraticables aux flâneries. Le flot incessant des humains y coule à pleins bords. Contrairement aux flots de la Durance, ils se trouve presque tari quand il pleut. J'ai pu y circuler, tantôt, assez librement avec mon pépin à bout de bras.

La plupart des gens sont rentrés des vacances. Encore dehors quelques Congés Payés aux départs retardés par les grèves. Celles-ci ont causé quelques dommages, surtout dans le Tourisme. Il n'en reste en apparence qu'un peu d'aigreur entre le public et certains fonctionnaires mécontents. Il s'agit là d'ailleurs de part et d'autre, de gens ayant, de nature, mauvais caractère ou éducation mal rodée.

Une autre rentrée a fait du mouvement aujourd'hui. On a revu aux portes des écoles ou lycées, en fin de matinée, la foule des petits primaires sortant, tels des moutons échappés, par les portes trop étroites pour le nombre des écoliers de plus en plus nombreux et pressés de recouvrer leur liberté pour quelques heures.

Je connais des cas assez nombreux d'enfants qui n'ont pu rentrer faute de places vacantes dans les classes.

Que ferait l'Etat si, pour faire plaisir à ses adversaires, tel M. Deixonne, l'Ecole Libre fermait ses portes ?

L'Etat prendrait les bâtiments et fournirait les maîtres ?

Il faudrait, honnêtement, payer le tout. Ce n'est pas ça qui diminuerait de déficit du budget.

En politique il y a des paradoxes que la raison ne résoud pas !

Nos honorables qui étaient enfin partis à leur tour en congé payé, sont menacés, depuis un mois déjà, de voir écourtées leurs vacances, cependant bien gagnées, par quelques collègues atteints sans doute de la danse de Saint-Guy et ne vivant que de plaies et de bosses. Ils ne peuvent pas sentir un gouvernement en place, ils ne se plaisent qu'au jeu de massacre. Avec l'espoir, toujours latent, de décrocher le coquetier.

La chasse est ouverte depuis un mois, mais on ne voit pas beaucoup de lapins des champs pendus aux devantures. La peur de la myxomatose est le commencement de la sagesse pour les gourmands. Voilà un amusement bien amoindri cette année.

Le Gouvernement a prévu le cas. Toujours soucieux du plaisir de ses administrés, il a remplacé la chasse aux lapins par la chasse aux contribuables.

Il nous a déjà fait connaître que quelques grosses pièces ont été abattues. Il parait que ce gros gibier avait été repéré depuis longtemps, du moins on nous l'a fait savoir ; mais on le réservait pour les heures de grande disette, comme on réserve une poire pour la soif.

Sous les rois, lorsque le peuple grondait, parce que tout ne tournait pas rond, le monarque déclarait la guerre à un quelconque des Etats plus ou moins voisins ; le peuple, pour un temps, se calmait ; ou on incarcérait en Bastille ou pendait à Montfaucon un plus ou moins grand exploiteur.

Plus près de nous, il y a 40 ou 50 ans, quand quelque chose faisait murmurer le populaire, on s'en prenait aux curés qui étaient nombreux et patients à l'époque.

Depuis les deux guerres, auxquelles beaucoup de curés et de moines ont pris part avec autant de vertus et de casse que les poilus civils, les meneurs de jeu n'ont plus trop osé les prendre pour têtes de pipes.

Alors on les a remplacés d'abord par les mercanti, ensuite par le « contribuable » innombrable et d'une pâte essentiellement maléable et patiente.

Mais alors qu'est-ce qu'il prend pour son matricule ?

M. Faure, qui s'appelle aussi Edgard, et qui est radical en toutes choses, nous a fait savoir qu'on allait assister à des chasses fameuses, comme de mémoire de contribuable on en a jamais vu ! Myxomatose ou pas myxomatose, tout gibier sera réputé malade et abattu. Le seul moyen de renflouer le budget est d'abattre tous les fraudeurs et pour qu'aucun n'échappe on abattra tous les contribuables ! La St-Barthélémy des Finances ! Il faut prendre l'argent où il est.

Çà c'est Ugène qui sussure à mon côté, ami Titin.

Ce à quoi l'ami Toine réplique judicieusement : Et quand on aura tout pris là où il est, qu'est-ce qu'on fera pour faire marcher l'industrie et le commerce et payer les travailleurs ?

— Et bien, répond Ugène, l'Etat qui aura pompé tout l'argent s'en servira pour faire marcher lui-même tout le commerce et l'industrie et s'il n'a pas assez d'argent, il en fabriquera.

Autrement dit l'Etat totalitaire ! Tout nationalisé ? Non, pas ça, les essais qu'en a fait l'Etat, depuis dix ans, ont été assez malheureux. Malgré la cherté toujours accrue de ses produits et de ses services, le déficit partout !

Non ! pas de çà, Ugène, n'allons pas nous fourer là d'où les autres commencent à revenir déçus (avec la cédille).

Vive la Liberté ! Ugène. Moi je n'aime que çà.

L'ami Toine a raison, Titin, au revoir, et prends garde aux chasseurs.

Louis SIGNORET.

SOURIRES

Deux amis étaient en vacance dans notre ville ; l'un Marseillais, l'autre Lyonnais. Se trouvant sur l'aire Saint-Jaume, ils admiraient le magnifique panorama. A leurs pieds la Durance et le Buëch déroulant leurs serpents bleutés ; dans le fond le canapé de Gap, par côté la montagne de Gache et le rocher de la Baume.

Celui-ci les intéressent particulièrement ; ils en vantaient la beauté, s'extasiant devant les divers motifs créés par les caprices de l'érosion. Une grande discussion, ayant pour objet la géologie, s'était engagée et les deux amis discutaient ferme, chacun d'eux faisant étalage de leurs connaissances en la matière.

Voulant mettre un terme à ces joutes oratoires — dans lesquelles il n'aurait pas le dernier mot — le Lyonnais, les yeux pétillant de malice derrière le cristal des verres, trouvait la diversion suivante :

— Dites donc, ami Marseillais, avez-vous une bonne vue ?

— Excellente, cher ami.

— Alors, regardez au faîte du rocher, voyez-vous la mouche qui y est posée ?

— Pensez si je la vois M. Brun, je puis même vous dire qu'elle est borgne !

X...

© VILLE DE SISTERON

CHEZ NOS POMPIERS

Ce n'est pas sans une certaine émotion que le public a appris le différend qui existe chez les pompiers de Sisteron. Certains nuages se sont produits dans cette noble compagnie et la démission totale des soldats du feu met en péril son existence.

Nous espérons que ces malentendus passagers se dissiperont après mûre réflexion et que bientôt chef et soldats communieront dans une même pensée et dans le même devoir car nous savons que malgré tout, lorsque la sirène donnera le signal d'alarme, chacun se trouvera à son poste de combat comme d'habitude.

Les pompiers de notre ville ont pour eux l'estime et la sympathie de la population qui sait, à l'occasion, récompenser leur dévouement, et souhaite chez eux comme ailleurs, l'union de tous.

Loterie Nationale

Michel RULLAN Fils
tient à votre disposition
les Dixièmes du
PRIX DE L'ARC DE TRIOMPHE
Tirage 3 Octobre 1953
Hâtez-vous !...

EXAMENS ET RENTRÉE DES CLASSES AU COLLÈGE PAUL ARÈNE

L'examen d'entrée en classe de 6e aura lieu aujourd'hui Samedi 19 Septembre, au Collège Paul Arène. L'appel se fera à 8 h 40 précises.

Sont convoqués les candidats dont les noms suivent :

Mlles Amas, Décrouez, Gauchot, Michel, Oswald.

MM. Alaphilippe, Audibert, Brouchon, Cabaret, Capony, Charpenel, David, Hanin, Ludmer, Pauc, Pellestord, Richaud, Rolland.

La rentrée des classes est fixée au 29 Septembre au soir pour les internes et au 30 Septembre à 8 h. pour les externes.

L'examen d'entrée dans la classe de 5e aura lieu le 28 Septembre ; les examens de passage le 29 Septembre ; appel à 8 heures.

A VENDRE

Remorque Voiture, charge utile 300 kg. S'adresser au Bureau du Journal.

NOCES D'OR

Les lecteurs de « Sisteron-Journal » qui lisent hebdomadairement les judicieux articles de notre excellent collaborateur Louis Signoret, apprendront avec plaisir que Mme et M. Signoret viennent de fêter leurs noces d'or ces jours derniers à Marseille, entourés de leur nombreuse famille qui, outre les gendre et les belles-filles, comprend 8 enfants et 10 petits-enfants, soit au total une famille de 30 personnes environ.

« Sisteron-Journal » est heureux de présenter à Mme et M. Louis Signoret ses félicitations personnelles, celles de leurs lecteurs, et souhaite à cet heureux ménage une longue longévité... et un deuxième cinquantenaire.

LES SOLDATS DU FEU

A la suite des nombreux incendies qui se sont produits dans la région de Sisteron, divers dons ont été faits à la Compagnie des Sapeurs-Pompiers de notre ville.

Ce sont : Latil Arthur, de la Clapisse (Mison) qui a versé 2.000 frs ; Euloge, battage (Salignac) a versé 1.000 frs ; Gervais (Vilhosc) a versé 1.000 frs, et le Docteur Civatte a versé la somme de 2.000 francs.

Les soldats du feu remercient vivement les généreux donateurs et assurent les personnes qui feront appel à leur dévouement, qu'ils répondront toujours présent en quel lieu que ce soit.

AVIS

La Boulangerie BERNAUDON est fermée pour congés annuels du 22 Septembre au 11 Octobre inclus.

COMBATTANTS VOLONTAIRES DE LA RESISTANCE

L'arrêté du 24 Juillet 1953 publié au J. O. du 19 Août 1953, fixe les conditions d'attribution de Croix de la Légion d'Honneur et de Médaille Militaire aux combattants volontaires de la Résistance, contingent 1953.

Tous renseignements concernant ce travail pourront être donnés par le Bureau Régional F.F.C.I., Etat-Major 9me Region Militaire, 57, Boulevard Périer, à Marseille (Téléphone 69-76, poste 36) et par les Commandants des subdivisions Militaires de Marseille, Nice, Montpellier, Bastia.

QUADRILLE SISTERONNAIS FETES DE LA VIGNE A DIJON

C'est Lundi 21 Septembre, à 19 h. 25 que seront radiodiffusées les Fêtes du Raisin à Dijon (Radio-Lyon) et à 19 h 58 au Poste Parisien.

AVIS DE LA MAIRIE

La Mairie de Sisteron propose à la vente les matériaux de démolition suivants :

2 portails bois ; 3 portes ; 2 croisées ; 400 briques de démolition, entreposées dans la cour de l'Ecole de garçons, Place du Tivoli.

Faire offre par écrit, pour l'ensemble, au Secrétariat de la Mairie, avant le Mardi 22 Septembre 1953, à 11 heures 45, dernier délai.

30.000 frs par mois
+ commissions offerts par import. maison Vins fins propriété à pers. actives pr visiter client. particulière. Ec. Vieux Château Lavigny JURA.

VARIETES - DANCING

Après-demain Lundi, jour de foire à Sisteron, la salle des Variétés recevra la jeunesse aux sons d'un orchestre Gapençais qui la fera tourbillonner jusqu'à satiété.

Ouverture du bal à 14 heures.

CHERCHE

Place pour ménage ou tout autre travail. — S'adresser au Bureau du Journal.

CERCLE DES JEUNES AGRICULTEURS

Les jeunes agriculteurs du canton de Sisteron sont invités à participer à la réunion constitutive du Cercle des Jeunes qui aura lieu Lundi 21 Septembre 1953, à 10 heures, à la salle de réunion de la Mairie de Sisteron.

Des convocations individuelles ont été adressées à tous les jeunes recensés par le délégué de l'Organisation du Cercle cantonal. Tous ceux qui n'ont pu être touchés personnellement sont cordialement invités à cette réunion à laquelle participeront les représentants des organisations agricoles et des services administratifs du département.

L'objectif de ces Cercles est de grouper sur le terrain exclusivement syndical et professionnel tous les jeunes de 16 à 30 ans appartenant par leur activité normale à la profession agricole. Sous le signe de cette unité la formation professionnelle et technique y sera développée au maximum par tous les moyens : cours, conférences, concours, champs d'expériences, voyages en France et à l'étranger, etc...

Par leur présence les jeunes prouveront qu'ils entendent devenir l'école vivante de l'unité syndicale et de notre agriculture de demain.

A VENDRE

Cyclomoteur bon état. S'adresser au Bureau du Journal.

SUCCES AUX EXAMENS

Nous apprenons avec plaisir le succès obtenu au Brevet Elémentaire, session de Septembre, de Mlles Annie Blanc et Maryse Silve, élèves du Collège Mixte de notre ville.

Toutes nos félicitations.

Pour vos
COMPLETS GABARDINES
TAILLEURS MANTEAUX
Pierre MENARDO
Tailleur Hommes et Dames
54, Rue Droite — SISTERON

A VENDRE

un VELOMOTEUR 176, état neuf. Prix 150.000 francs. S'adresser à M. BREMOND, La Baume.

BOULANGERIE DE GARDE

Mercredi 23 Septembre, Boulangerie Coopérative, rue Mercerie.

OBJET TROUVE

Un sac en cuir oublié à la Pharmacie Bœuf-Combat. Le réclamer au Secrétariat de la Mairie.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un film de grande classe
LA NUIT S'ACHEVE
avec Victor Francen et les principaux artistes du cinéma.

CHEZ LES ANCIENS MARINS CONGRES DE VICHY

Le « Congrès National » de la FAMMAC qui chaque année réunit toutes les Amicales de France et d'outre-mer, se tiendra les 25, 26 et 27 Septembre à Vichy. Le Comité des Fêtes et la Municipalité de cette ville ont décidé de prêter leur entier concours.

Il est question d'organiser un car pour les 26 et 27 ; départ le Vendredi 25 à 21 h., arrivée à Vichy au matin, retour le Dimanche 27 dans la nuit. Prix du voyage, aller retour, 3.000 francs (séjour, hôtel, repas et coucher le Samedi en plus).

Ce voyage n'aura lieu que si le nombre des participants est d'au moins 20 personnes. Ceux que cette sortie intéresse se feront inscrire chez Mme Tabot, journaux à Forcalquier. Dernier jour d'inscription le Lundi 21 de ce mois.

C'est avec plaisir que les Anciens Marins ont appris la nomination au grade d'Officier de la Légion d'honneur de M. Ottaviani, Préfet du Var. M. Ottaviani est un membre sympathisant de notre groupement.

M. l'Ingénieur Mécanicien Général Directeur de l'Ecole des Apprentis Mécaniciens de la Flotte, vient de recevoir la Médaille d'Or de l'Education Physique.

L'Amicale adresse aux récipiendaires, toutes ses félicitations.

CARBURANTS AGRICOLES

Les bénéficiaires qui avaient déposer leurs tickets pour les faire valoriser sont priés de les retirer sans retard à la Mairie.

DECLARATIONS DE RECOLTES

Il est rappelé que les déclarations de récoltes de céréales primaires (blé et seigle) sont reçues en Mairie ; les producteurs sont priés de se présenter avant le 30 Septembre à la Mairie.

ETAT-CIVIL

du 11 au 17 Septembre 1953

Naissances : Alain Henri Gilbert Rolland, avenue de la Libération. — Claude Albert Fernand David, rue de la Mission.

Publication de Mariage : André Pierre Joseph Thunin, garçon boucher et Jeanne Angèle Yvette Rolland, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès : Pierrino Monetta, 30 ans avenue de la Libération. — Tiersa Marie-Louise Garcin, veuve Dose, 62 ans, avenue de la Libération.

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

24 nouveaux appareils PHILIPS
EN VENTE CHEZ :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles — A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX — PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

GRANDS TRAVAUX d'Electrification et de Canalisations
S. A. au Capital de 210.000.000 de Frs
Siège Social : 25, Rue de Courcelles, PARIS (8e)
R. C. 264 331 B Seine
Bureaux à SISTERON, 25, Faubourg de La Baume — Tél. 123

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
Profitez des Prix d'Eté pour faire vos provisions de charbons
Passez vos commandes dès à présent
Avant tout achat nous consulter.
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)

MACHINES A ECRIRE
Portable et de Bureau
REMINGTON
Location
MACHINES A CALCULER
Tous renseignements sans engagement
PAPETERIE LIEUTIER
25, Rue Droite, Tél. 1.48

SIMCA 9 ARONDE
construite pour vivre longtemps
Silence Luxe
Confort Economie
BERLINE
COMMERCIALE
FOURGON
A. BRUN
Concessionnaire
Tél 26 — SISTERON — Tél 26
Vente à Crédit

TOUT LE CONFORT PAR L'ELECTRICITÉ
FOURNITURES GENERALES
ASPIRATEURS — CIREUSES
Armoires Frigorifiques FRIGELUX
Machines à Laver MORS
Appareils ELECTRO-CLOTURE
T. S. F. TELEFUNCKEN et AMPLIX
GRAND CHOIX DE LUSTRERIE
MACHINES A COUDRE
VENTE REPARATIONS
C. FIASTRE
Magasin : 22, Rue Saunerie
Atelier et Entrepôt :
Avenue de la Libération
Téléph. 101 SISTERON (B.-Alpes)

Vêtements PHILIP
habillent chic toute la famille à des prix sans concurrence.
5 % de baisse sur présentation de la carte famille nombreuse.
TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
STOPPAGE
Livraison dans la semaine
Prix avantageux
Dépôt de la Teinturerie Kock
VETEMENTS PHILIP
— Rue Droite — SISTERON —

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Venez visiter le magasin de vente des Vélos et Cyclomoteurs
F. SOUVET
Grande Exposition de Vélos enfants
BABI BIQUET METROPOLE
Agence exclusive
des marques de motos
ALMA M R NEW-MAP
Cycles
F. SOUVET METROPOLE
CASENAVE
Machines à Coudre NEVA et BARRET
Accessoires
Réparations

GRANDE BAISSE SUR LES PRIX
VENTE A CREDIT
ROME
Téléphone 78 SISTERON

Garage BUES — SISTERON

Crédit Moderne du Littoral
19, Boulevard Victor-Hugo, NICE
Société Financière
pour l'achat à crédit
de tous véhicules automobiles
CABINET ALIBERT
Assurances Crédit Contentieux
Rue de Provence, SISTERON

Aux Meubles Sisteronnais
(An. Maison Bourgeon — DOUSSOULIN, Fabricant, Suc. Tél. 93
TOUJOURS DU MIEUX
du beau Meuble, du Choix, de la Qualité et des Prix raisonnables
Voyez notre Exposition — Une Visite n'engage à rien
ENTREE LIBRE
C'est un réel plaisir pour nous de vous renseigner et vous conseiller sur votre choix
CHAMBRES A COUCHER tous modèles
SALLES A MANGER nombreux et derniers modèles
12 Modèles différents de COSYS, PETITS MEUBLES, BARS, etc...
Balatum, Toile Cirée, Carpette, Tapis Brosse
BUREAU CLASSEUR, PENDERIE, toute dimension et sur commande
Tous TRAVAUX à la demande
ATTENTION ! ! La bonne adresse : 57, Rue Droite, SISTERON

© VILLE DE SISTERON